

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор  
**Б. Е. ПАТОН**

Ю. С. Борисов, Г. М. Григоренко,  
А. Т. Зельниченко, А. Я. Ищенко,  
В. И. Кирьян, И. В. Кривун,  
С. И. Кучук-Яценко (зам. гл. ред.),  
Ю. Н. Ланкин,  
В. Н. Липодаев (зам. гл. ред.),  
Л. М. Лобанов, А. А. Маур,  
В. И. Махненко, О. К. Назаренко,  
В. Д. Позняков,  
И. К. Походня, И. А. Рябцев,  
Б. В. Хитровская (отв. секр.),  
В. Ф. Хорунов, К. А. Ющенко

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Н. П. Алешин (Россия)  
Гуань Цяо (Китай)  
У. Дилтай (Германия)  
А. С. Зубченко (Россия)  
В. И. Лысак (Россия)  
Н. И. Никифоров (Россия)  
Б. Е. Патон (Украина)  
Я. Пилиярчик (Польша)  
Г. А. Турчин (Россия)  
Чжан Янмин (Китай)  
Д. фон Хофе (Германия)

## УЧРЕДИТЕЛИ:

Национальная академия наук Украины,  
Институт электросварки  
им. Е. О. Патона НАНУ,  
Международная  
ассоциация «Сварка»

## ИЗДАТЕЛЬ:

Международная ассоциация  
«Сварка»

Адрес редакции:  
03680, Украина, Киев-150,  
ул. Боженко, 11  
Институт электросварки  
им. Е. О. Патона НАНУ  
Тел.: (38044) 287 6302, 529 2623  
Факс: (38044) 528 3484, 529 2623  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
http://www.nas.gov.ua/pwj

## Редакторы:

Е. Н. Казарова, Т. В. Юштина  
Электронная верстка:  
И. Р. Наумова,  
И. В. Петушкив, А. И. Сулима

Свидетельство о государственной  
регистрации КВ 4788  
от 09.01.2001

Журнал входит в перечни  
утвержденных ВАК Украины  
и Российской Федерации изданий  
для публикации трудов  
соискателей ученых степеней

За содержание рекламных  
материалов редакция журнала  
ответственности не несет

Цена договорная

## СОДЕРЖАНИЕ

НОВОСТИ .....	3
---------------	---

### НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Ющенко К. А., Устинов А. И., Задерий Б. А., Савченко В. С., Мельниченко Т. В., Куренкова В. В., Звягинцева А. В., Гах И. С. Влияние нанофольги системы Ni–NbC на структуру швов жаропрочных сплавов, выполненных электронно-лучевой сваркой .....	5
Жданов С. Л., Позняков В. Д., Максименко А. А., Довженко В. А., Васильев В. Г., Высоколян Н. В., Коробка В. А. Структура и свойства сварных соединений стали 10Г2ФБ, выполненных дуговой сваркой .....	12
Хорунов В. Ф., Максимова С. В., Бутенко Ю. В., Малый А. Б. Прочность паяных соединений жаропрочного никелевого сплава Инконель 718, полученных с помощью палладиевых припоев .....	17
Бондарев А. А., Терновой Е. Г. Особенности формирования швов и свойства соединений алюминиевых и магниевых сплавов в условиях, имитирующих космические .....	22
Махненко О. В., Тимошенко А. Н., Мужиченко А. Ф., Гончаров П. В. Совершенствование технологии дуговой точечной сварки нахлесточных соединений по результатам математического моделирования .....	28
Степанов Г. В., Бабуцкий А. И., Мамеев И. А., Чижик А. В., Савицкий В. В., Ткачук Г. И., Пащин Н. А. Повышение циклической долговечности металлических материалов и сварных соединений обработкой импульсным электрическим током .....	35

### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ РАЗДЕЛ

Лебедев В. А., Лендел И. В., Лендел В. И., Пичак В. Г. Направления совершенствования вспомогательного оборудования для сварочного производства .....	40
Зайффарт П., Геде Р. Обработка трехмерных изображений для систем программирования роботизированной сварки .....	44
Коледа В. Н., Илющенко В. М. Оптимизация параметров дополнительной газовой защиты при сварке и наплавке меди и ее сплавов под флюсом .....	47
Корниенко А. Н. Полувековой юбилей первой выставки достижений сварочного производства .....	51

### КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ

Назаренко О. К., Шевчук С. А. Выбор расположения датчика тока в высоковольтных источниках питания сварочных пушек .....	55
Диссертации на соискание ученой степени .....	56
По страницам журнала «Welding and Cutting», 2010, № 2 .....	58

### ХРОНИКА

Дружественные контакты .....	62
Международная конференция «МЕЕ-2010» .....	63
Технический семинар «Авиастроение — технологии и оборудование для сварки» .....	64
Памяти А. А. Россошинского .....	65
ИНФОРМАЦИЯ .....	66
Разработано в ИЭС .....	11, 39, 54

# Avtomicheskaya Svarka

№ 11 (691)  
November 2010

Published since 1948

## EDITORIAL BOARD:

Editor-in-Chief  
**B. E. PATON**

Yu. S. Borisov, G. M. Grigorenko,  
A. T. Zelnichenko,  
A. Ya. Ishchenko, I. V. Krivtsun,  
S. I. Kuchuk-Yatsenko (vice-chief ed.),  
V. I. Kiryan, Yu. N. Lankin,  
V. N. Lipodaev (vice-chief ed.),  
L. M. Lobanov, A. A. Mazur,  
V. I. Makhnenko,  
O. K. Nazarenko, I. K. Pokhodnya,  
V. D. Poznyakov, I. A. Ryabtsev,  
B. V. Khitrovskaya (exec. secr.),  
V. F. Khorunov, K. A. Yushchenko

## THE INTERNATIONAL EDITORIAL COUNCIL:

N. P. Alyoshin (Russia)  
D. von Hofe (Germany)  
Guan Qiao (China)  
U. Dilthey (Germany)  
A. S. Zubchenko (Russia)  
V. I. Lysak (Russia)  
N. I. Nikiforov (Russia)  
B. E. Paton (Ukraine)  
Ya. Pilarczyk (Poland)  
G. A. Turichin (Russia)  
Zhang Yanmin (China)

## FOUNDERS:

The National Academy of Sciences  
of Ukraine, The E. O. Paton Electric  
Welding Institute,  
International Association «Welding»

## PUBLISHER:

International Association «Welding»

Address of Editorial Board:  
11 Bozhenko str., 03680, Kyiv, Ukraine  
Tel.: (38044) 287 63 02, 529 26 23  
Fax: (38044) 528 04 86  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
<http://www.nas.gov.ua/pwj>

## Editors:

E. N. Kazarova, T. V. Yushtina  
Electron galley:  
I. R. Naumova,

I. V. Petushkov, A. I. Sulima  
State Registration Certificate  
KV 4788 of 09.01.2001

All rights reserved

This publication and each of the articles  
contained here in are protected  
by copyright

Permission to reproduce material  
contained in this journal must be obtained  
in writing from the Publisher

## CONTENTS

NEWS .....	3
------------	---

### SCIENTIFIC AND TECHNICAL

Yushchenko K. A., Ustinov A. I., Zaderiy B. A., Savchenko V. S., Melnichenko T. V., Kurenkova V. V., Zvyagintseva A. V., Gakh I. S. Effect of nanofoil of Ni–NbC system on structure of heat-resistant alloy welds made by EBW .....	5
Zhdanov S. L., Poznyakov V. D., Maksimenko A. A., Dovzhenko V. A., Vasilev V. G., Vysokolyan N. V., Korobka V. A. Structure and properties of steel 10G2FB welded joints made by arc welding .....	12
Khorunov V. F., Maksimova S. V., Butenko Yu. V., Malyi A. B. Strength of heat-resistant nickel alloy Inconel 718 brazed joints, produced using palladium brazing alloys .....	17
Bondarev A. A., Ternovoy E. G. Peculiarities of weld formation and properties of welds of aluminium and magnesium alloys under conditions, simulating space conditions .....	22
Makhnenko O. V., Timoshenko A. N., Muzhichenko A. F., Goncharov P. V. Improvement of technology of arc spot welding of overlap joints using results of mathematic modeling .....	28
Stepanov G. V., Babutskiy A. I., Mameev I. A., Chizhik A. V., Savitsky V. V., Tkachuk G. I., Pashchin N. A. Improvement of cyclic life of metallic materials and welded joints by a pulsed current treatment .....	35

### INDUSTRIAL

Lebedev V. A., Lendel I. V., Lendel V. I., Pichak V. G. Trends in improvement of auxiliary equipment for welding manufacturing .....	40
Seyffarth P., Gaede R. Processing of three-dimensional images for systems of the robotic welding programming .....	44
Koleda V. N., Illyushenko V. M. Optimizing of parameters of additional gas protection in submerged arc welding and hard-facing of copper and its alloys .....	47
Kornienko A. N. Half-century jubilee of the first exhibition of welding industry achievements .....	51

### BRIEF INFORMATION

Nazarenko O. K., Shevchuk S. A. Selection of current sensor arrangement in high-voltage power sources of welding guns .....	55
Theses for scientific degree .....	56
Review of journal «Welding and Cutting», 2010, No.2 .....	58

### NEWS

Friendly relations .....	62
International Conference «MEE–2010» .....	63
Technical seminar «Aircraft manufacturing — technologies and equipment for welding» .....	64
In memory of A. A. Rossoshinsky .....	65

INFORMATION .....	66
Developed at the PWJ .....	11, 39, 54

Journal «Avtomicheskaya Svarka» is published in English under the title «The Paton Welding Journal»  
Concerning publication of articles, subscription and advertising, please, contact the editorial board.